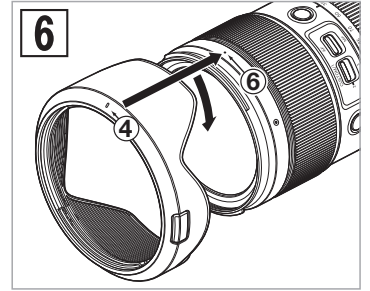
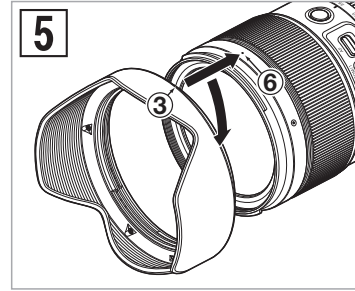
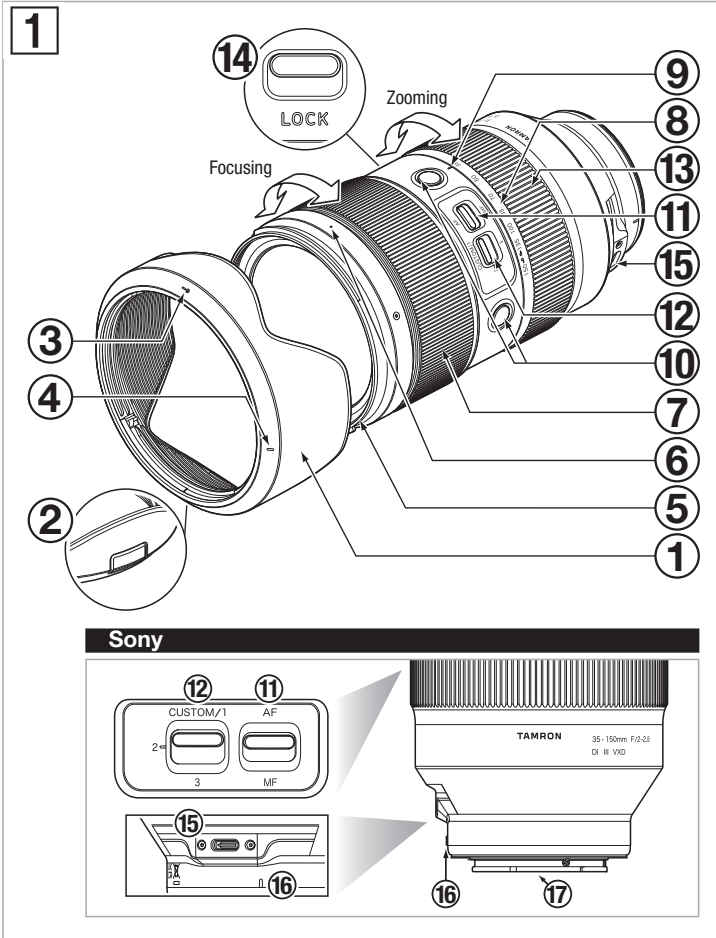


TAMRON | Model: A058 Owner's manual

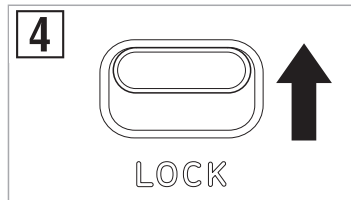
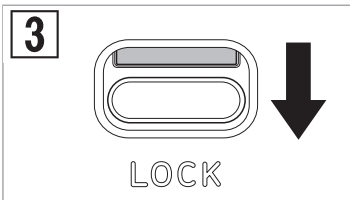
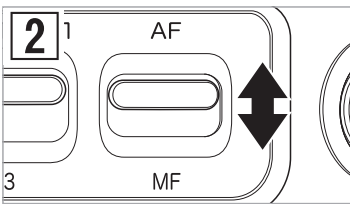
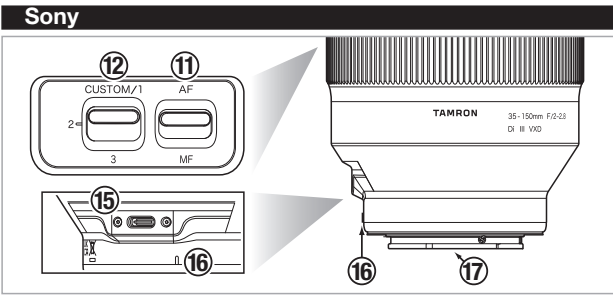
35-150mm F/2-2.8 Di III VXD

For Sony E



CE * The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
 * Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.
 * La marquage CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
 * La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
 * Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
 * CE 标志表示符合欧洲共同体(EC)指标

CE The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.



MAGYAR

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Tamron objektívet. Mielőtt az új objektívját használatba venné, kérjük, hogy az objektív helyes használata érdekében olvassa el figyelmesen a jelen Tulajdonosi kézikönyv tartalmát. Fontos elolvasni azon fényképezőgép kézikönyvét is, melyhez az objektívet csatlakoztatja.

Elolvásás után tegye ezt a Tulajdonosi kézikönyvet biztonságos helyre.

Olvassa el az objektívhez kapott „Övintézkedések a Tamron objektívek biztonságos használatához” dokumentumot is, ahol részletes övintézkedések talál a Tamron objektívek használatára vonatkozóan.

• Olyan elővigyázatosságokat magyaráz el, amelyek segítségével megelőzheti a problémákat.

• Olyan dolgokat magyaráz el, amelyeket tudnia kell az alapl műveletekhez.

RÉSZNEVEK (lásd az 1. ábrát)

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| ① Objektívellenző | ② Objektívellenző kioldó gomb |
| ③ Ellenző illesztő jelzés | ④ Ellenzőrögítő jelzés |
| ⑤ Szűrőgyűrű | ⑥ Ellenzőkioldó jelzés |
| ⑦ Fókuszgyűrű | ⑧ Fókuszávolság lépték |
| ⑨ Fókuszhozsz jelzés | ⑩ Fókuszbeállító gomb |
| ⑪ AF/MF kapcsoló | ⑫ Egyéni kapcsoló |
| ⑬ Zoomgyűrű | ⑭ Zoom zár kapcsoló |
| ⑮ Csatlakozó port | ⑯ Objektív-rögítés jelzés |
| ⑰ Objektív-kamera interfészérkezők | |

FŐ MŰSZAKI ADATOK

Modell	A058
Fókuszávolság	35 - 150 mm
Maximális nyitás	F/2 - 2,8
Látószög (átlós)	63°26' - 16°25'
Optikai szerkezet	15/21
Minimális fókuszávolság	0,33 m (13") (Széles látószögű lencse) / 0,85 m (33,5") (Teleszkópos lencse)
Maximális nagyítási arány	1:5,7 (Minimális fókuszávolság széles látószögű lencse használatkor) 1:5,9 (Minimális fókuszávolság teleszkópos lencse használatkor)
Szűrőméret	ø 82 mm
Hossz	158 mm (6,2")
Maximális átmérő	ø 89,2 mm
Súly	1 165 g (41,1 oz)
Objektívellenző	HA058
Csatlakozó típusa	C típusú USB

- Hossz: Az első elem elejétől a szerelési felületig.
- A műszaki adatok, kinézet, funkcionáltság stb. előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

AZ OBJEKTÍV FELHELYEZÉSE ÉS LEVÉTELE

Távolítsa el az objektív hátulsó fedelét. Igazítsa egymáshoz az objektív illesztési jelzését ⑯ és a fényképezőgép szerelési jelzését, majd helyezze be az objektívet.

Fordítsa el az objektívet jobbra, amíg záródik.

Az objektív levételéhez fordítsa az objektívet ellenkező irányba, miközben nyomja az objektívkioldó gombot a fényképezőgépen.

• Az objektív felhelyezése vagy levétele előtt kapcsolja ki a fényképezőgép tápellátását.

• Részletekért olvassa el fényképezőgépe használati utasítását.

FÓKUSZ MÓD ÁTVÁLTÁSA (lásd ábra 1, 2)

A fókusz mód kiválasztása a fényképezőgéppel és az objektíven található AF/MF kapcsolóval ⑪ történik.

■ AF/MF kapcsoló (lásd ábra 1, 2)

Autofókusz (AF) használatához állítsa a fényképezőgépet és az AF/MF kapcsolót ⑪ az objektíven „AF”-re. (lásd ábra 2) (Ha az objektív beállítása „MF”, az autofókusz nem lesz aktív.)

A manuális fókusz (MF) használatához állítsa a fényképezőgépet és/vagy az AF/MF kapcsolót ⑪ az objektíven „MF”-re. Manuális fókuszról fordítsa el a fókuszgyűrűt ⑦ a fókuszáláshoz. (lásd ábra 1, 2)

- AF módban a célponttól függően az autofókusz nehezen működhet.
- Ha a kamerán létezik egy AF/MF vezérlőgomb, lehetséges ideiglenesen átváltani AF-ről MF-re, az AF/MF vezérlő gomb megnyomásával. Amikor az objektív „AF” módra van állítva és a fényképezőgép beállítása „MF”, az AF/MF vezérlőgomb megnyomásával ideiglenesen átválthatja a fókusz AF-re.

• Részletekért olvassa el fényképezőgépe használati utasítását.

FÓKUSZBEÁLLÍTÓ GOMB (lásd ábra 1)

Nyomja meg a fókuszbeállító gombot ⑩ a kameráról hozzárendelt funkció használatához.

További részletekért nézze meg a kamera kézikönyvét.

CSATLAKOZÓ PORT (lásd ábra 1)

A csatlakozó porttal ⑮ rendelkező lencsék a TAMRON csatlakozó kábel (külön megvásárolható) segítségével számítógéphez csatlakoztathatók. Ezt követően a „TAMRON Lens Utility™” alkalmazással tudja frissíteni a firmware-t és funkciókat regisztrálhat a fókuszbeállító gombhoz ⑩ és az egyéni kapcsolóhoz ⑫.

További részletekért nézze meg a „TAMRON Lens Utility™” online súgóját az alábbi hivatkozáson. <https://www.tamron.jp/en/support/lensutility/help/>

- Ne használja a TAMRON csatlakozó kábel (külön megvásárolható) semmilyen más célra, csak a csatlakozó porttal rendelkező TAMRON lencse csatlakoztatására számítógéphez.
- A vállalatunk nem vonható felelősségre semmilyen veszteséget vagy adatsérülést a TAMRON csatlakozó kábel (külön megvásárolható) használatából adódóan.

EGYÉNI KAPCSOLO (lásd ábra 1)

Az egyéni kapcsolóval ⑫ válthat azon funkciók között, melyeket a „TAMRON Lens Utility™” alkalmazással regisztrált a lencséhez.

ZOOM (lásd ábra 1)

Fordítsa el a zoomgyűrűt ⑬ a fókuszávolság (zoom pozíció) beállításához a kívánt pozícióba.

ZOOM ZÁRMECHANIZMUS (lásd ábra 1, 3, 4)

A zoomgyűrűt ⑬ 35 mm fókuszávolságban zárhatja, hogy ne forogjon.

■ Zoom zár beállítása (lásd ábra 3)

Igazítsa a 35 mm pontot a fókuszávolság léptéken ⑧ a fókuszhozsz jelzéshez ⑨.

Állítsa a zoom zár kapcsolót ⑭ a fényképezőgép felé.

■ Zoom zár kioldása (lásd ábra 4)

Állítsa a zoom zár kapcsolót ⑭ az objektum felé.

- Zoomoláshoz engedje el a zárat, majd fordítsa el a zoomgyűrűt ⑬.

OBJEKTÍVELLENZŐ (lásd ábra 1, 5, 6)

Az ellenző ① csökkentheti a kóbor fényt, mely befolyásolhatja a kép minőségét.

■ Az objektívellenző használata (lásd ábra 5)

Igazítsa az ellenző illesztő jelzését ③ az objektív ellenzőkioldó jelzéséhez ⑥.

Forgassa az ellenzőt ① a nyíl irányába, amíg az ellenzőrögítő jelzés ④ nem találkozik az ellenzőkioldó jelzéssel ⑥.

■ Az objektívellenző tárolása (lásd ábra 6)

Csatlakoztassa az ellenzőt ① fordítva, és fordítsa el, amíg nem kattán.

■ Az ellenző eltávolítása

Amikor eltávolítja az ellenzőt ① a használt és tárolási pozícióból, fordítsa el a felszereléssel szembeni ellenkező irányba, miközben megnyomja az objektívellenző kioldó gombot ②.

- Ügyeljen arra, hogy a fényképezett kép preifériája sötétebb lehet, ha az ellenzőt ① nem helyezi fel helyesen.

ÖVINTÉZKEDÉSEK HASZNÁLATKOR

- A minimális fókuszávolság elérésében belső fókuszálási (IF) rendszer segít. A látószög szélesebb lehet, mint más fókuszálási rendszert használó objektíveknél, amikor a végtelennél közelebbre fényképez.
- Az objektívellenző vagy az objektívhenger blokkolhatja a vaku fényét. Azt javasoljuk, hogy előtte készítsen probafelvételt.
- A fényképezőgépek megjelenítő rendszerei közötti különbségek azt okozhatják, hogy a műszaki adatokban szereplő minimális és maximális nyílásértéktől eltérő értékek jelennek meg. Ez nem jelent hibát.
- Ne érintse meg ujjával az objektív-kamera interfészérkezőket ⑰. Ellenkező esetben hibás működést okozhat.
- Hirtelen hőmérséklet változásokor a kondenzáció hibás működést okozhat.
- Az első elem foltálló réteggel van bevonva. A por eltávolítása után az objektívről fúvókával vagy egyéb módon törölje meg száraz ruhadarabbal.
- Az objektív tisztításához sose használjon benzént, hígítót vagy más szerves tisztítószeret.
- Az objektívet tiszta és jól szellőző helyen tárolja.
- Az objektív tisztításával és tárolásával, kamerákkal való kompatibilitással és egyéb támogatással kapcsolatos további információkért látogasson el weboldalunkra. <https://www.tamron.jp/en/support/>



Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése háztartásokban. Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése (érvényes az Európai Unióban és szelektív hulladékgyűjtési rendszerekkel rendelkező egyéb európai országokban)

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Helyette elkülönítve kell összegyűjteni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.

Új termékek vásárlása esetén ez a termék átadható a forgalmazónak vagy elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtő vállalatnak.

A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít megelőzni a környezetre és emberek egészségére hatással lévő potenciális következményeket, melyek a termék és alkatrészei helytelen kezelésével egyébként bekövetkezhetnének.

A termék törvényellenes megsemmisítése esetleges bírságokat vonhat maga után. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért lépjen kapcsolatba a lakhelye szerint illetékes irodával, az Ön hulladék-megsemmisítőjével vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

TAMRON

MAGYAR

Óvintézkedések a Tamron objektívek biztonságos használatához

A biztonságos használat érdekében a termék használata előtt figyelmesen olvassa el az „Óvintézkedések a Tamron objektívek biztonságos használatához” dokumentációt és a kézikönyvet. Ezek elolvasását követően olyan helyen tárolja őket, ahol szükség esetén könnyen hozzáférhetőek. A figyelmeztető utasítások a leseledő veszély alapján az alábbi két kategóriába sorolható.



FIGYELMEZTETÉS

Ez azt jelzi, hogy a figyelmen kívül hagyott vagy helytelenül elvégzett utasítás halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- Ne nézzen napfénybe vagy egyéb erős fényforrásba az objektíven vagy olyan fényképezőgépen keresztül, melyhez ez az objektív csatlakoztatva van, illetve ne fényképezze azokat. Ez látáskárosodáshoz vezethet, az objektív vagy a fényképezőgép meghibásodását okozhatja, és tűzveszélyes lehet.
- Ne szerelje szét, javítsa vagy módosítsa az objektívet. Ezzel megsérülhet az objektív vagy a fényképezőgép.
- Az objektívet gyermekektől távol tartsa. Az objektív megsérülhet, ha leejtik vagy leesik.



VIGYÁZAT

Ez azt jelzi, hogy a figyelmen kívül hagyott vagy helytelenül elvégzett utasítás testi vagy fizikai sérüléshez vezethet.

- Ne helyezze az objektívet közvetlen napfényre vagy hagyja szélsőségesen forró helyen, pl. egy autóban. Ezzel megsérülhetnének az objektív belső részei, ami tűzhöz vezethet.
- Mindig helyezze fel az objektívcsapát, amikor nem használja az objektívet.
- Amikor helyezi fel az objektívet a fényképezőgépre, ellenőrizze, hogy az objektívet megfelelően rögzítette és zárolta-e. Amennyiben az objektív nincs helyesen rögzítve, nehezzé válhat annak eltávolítása, vagy leeshet, ami kárt vagy sérülést okozhat.
- Az objektívet kizárólag fényképezésre használja.
- Ne szállítsa az objektívet, ha az állványra van szerelve.
- A csatlakozó porttal ellátott objektívet illetően
 - 1) Helyezze az objektívet stabil helyre, amikor az objektívet testreszabja a dedikált alkalmazással (TAMRON Lens Utility™). Ügyeljen arra, hogy ne essen le és ne érje ütés az objektívet.
 - 2) Az objektív számítógéphez történő csatlakoztatásához használjon Tamron csatlakozókábelt (külön megvásárolható).
 - 3) Ne érintse meg a csatlakozó portot az ujjával vagy fémtárggyal. Ezenkívül ne hagyja, hogy por vagy víz tapadjon a csatlakozó portra. Ha a csatlakozó port piszkos, csatlakozási problémákat okozhat.
- A Tamron nem vállal felelősséget a meghibásodás, tűz vagy egyéb balesetek okozta károkért, amelyek a Tamron tartozékain kívüli tartozékok használata miatt következhetnek be. Vegye figyelembe, hogy ilyen károsodás esetén a Tamron lencséjének javítása díjköteles, mivel nem vonatkozik rá a garancia.